



CZ
český



BG
bulharský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. lactosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis L.*], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO₂
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit vaší osobní kartu alergií.

Аз съм алергичен към ...

<i>čerstvý</i>	пресен
<i>sušený</i>	сух
<i>syrový</i>	суров
<i>vařený</i>	сготвен
alkohol	алкохол
ananas	аншоа
ančovička	ананас
anýz	анасон
avokádo	авокадо
banán	банан
bazalka	босилек
brambory	картоф
brokolice	броколи
broskev	праскова
burský oříšek	фъстък
byliny	подправка
čekanka obecná	цикория
celer	целина
česnek	чесън
cibule	лук
citrón	лимон
čočka	леща
čokoláda	шоколад
datle	фурма
droždí	мая
estragon	тарос
fazole	фасул
fenyklóvé semínko; fenykl	аптекарски копър
fík	смокиня
garnát	едра скарида
grapefruit	грейпфрут
hlemýžď zahradní	градински охлюв
hořčice	горчица
houba	гъби
hověží maso	говеждо месо
hrách	грах
hroznové víno	грозде
hruška	круша
humr	омар

jablko	ябълка
jahoda	ягода
ječmen	ечемик
jedlý kaštan	кестен
jehněčí maso	agne
kakao	какао
kamut	камут
kardamon	кардамон подправка
kari	къри
karotka	морков
kayenský pepř	чили
kayenský pepř	много лют червен пипер
kdoule	дюла
kešu ořech	кашу
kiwi	киви
kmín	кимион
kokosový ořech	кокосов орех
kopr	копър
kopřiva	коприва
koření	подправка
koriandr	кориандър
krab	морски рак
kreveta, garnát (mořský krab)	скарида
kukuřičná mouka	царевично брашно
kuřecí maso	птиче (пилешко)
lepek	глутен
libeček lékařský	селим, левиштан
lískový ořech	лешник
losos	сьомга
majoránka	градински риган
mák	мак
makrela	скуприя
mandle	бадем
mango	манго
marcipán	марципан
maso	месо
máta peprná	мента
med	мед
meloun	пъпеш
meruňka	кайсия
mléko (kravské)	краве мляко
mouka	брашно
mrkev	морков
muškátový ořech	индийско орехче
mušle	миди
okoun	костур
okurka (nakládačka)	краставица
ořech	ядка
ořechy makadamie	макадемия ядка
oregáno	сушен риган
oves	овес
oxid siřičitý	серен диоксит
pálivá kopřiva	коприва

papája	папая
paprika	червен пипер
para ořech	бразилски тригълен орех
pekanový ořech	пекан (вид орех)
pelyněk	див пелин
pelyněk kozalec	тарос
pepř	черен пипер
petržel	магданоз
pistácie	шам фъстък
pivo	бира
platýs	калкан
pohanka	елда
pomeranč	портокал
pšenice	пшеница
pstruh	пъстърва
rajče	домат
rak	рак
ryba	риба
ryže	ориз
šalvěj	градински чай
sezamové semínko	сусам
skopové maso	овнешко месо
skořice	канела
slaneček	херинга
slávka jedlá	черна мида
slunečnicové semínko	слънчогледови семки
sója	соя
špalda	лимец
špenát	спанак
sulfit	сулфит
švestka	слива
sýr	кашкавал
treska	треска риба; вид треска (риба)
třešně	череша
tuňák	риба тон
tymián	мащерка
ústřice	стрида
vanilka	ванилия
vejce	яйце
vepřové maso	свинско месо
víno	вино
vlašský ořech	орех
žampion	гъби
zázvor	джинджирил
žito	ръж